SPAWN
image
21
250 PTAS.
McFARLANE
WORLD COMICS

image™ COMICS PRESENTA:

"LA CAZA"

Parte 4

guión y lápiz
TODD McFARLANE

color
STEVE OLIFF y OLYOPTICS

agradecimiento especial
GREG CAPULLO

olyoptics son:
Tracey Anderson, Stacy Cox, Patti Stratton Jordan, Kirk Mobert, Marie St. Clair, Mo Sampson, Quinn Supplee, Christ Wolfe, Brec Blackford, Candance McCasland, Robyn Roberson, Lea Rude, William Zindel.

Dedicado a:
Joe Sinnott

REALIZACIÓN DE LA EDICIÓN ESPAÑOLA:

FRANCISCO PÉREZ NAVARRO
Traducción

CARLOS MONTE
Diseño interior, Rotulación y Realización Técnica

SPAWN® nº 21. Enero de 1996. Publicación mensual de Editorial Planeta-DeAgostini, S.A. Aribau, 185. 08021-Barcelona. ISSN: 1134-1599. Es una realización de World Comics. Presidente: José Manuel Lara Bosch. Director General: Carlos Fernández. Director Editorial: Antonio Martín. Editor: Antoni Guiral. Copyright © 1994 Todd McFarlane. Copyright © 1996 Editorial Planeta-DeAgostini, S.A. sobre la presente edición. Reservados todos los derechos. Copyright © 1996 de los autores sobre los textos publicados. Este número comprende el material del comic-book *Spawn®* nº 24 (IX/94). Spawn® y todos los personajes y sus imágenes características son propiedad y marcas registradas de Todd McFarlane. Imprime: Gaybán Grafic. C/ Almirante Oquendo, 1-9. 08020-Barcelona. Depósito legal: B-14730-94. Distribuye: Midesa. Carretera de Irún, km. 13,350 (Variante de Fuencarral). 28049-Madrid. Tfno.: (91) 662 10 00. El precio en Ceuta, Canarias y Melilla incluye gastos de transporte. Printed in Spain/Impreso en España.

image™

HA SIDO UNA NOCHE MUY RARA PARA EL DETECTIVE SAM BURKE. MIENTRAS PERSEGUÍA AL MISTERIOSO JUSTICIERO RESPONSABLE DE LA SUSPENSIÓN TEMPORAL DE BURKE EN LA POLICÍA, SU COMPAÑERO TWITCH WILLIAMS Y ÉL SE ENCONTRARON INESPERADAMENTE EN MEDIO DE UN LÍO MUCHO MAYOR.
CIERTA INFORMACIÓN LES GUIÓ HASTA LA GUARIDA CUBIL DE UN HÉROE, AFORADO POR LOS INDIGENTES DEL BOWERY NEOYORQUINO. LO COGIERON POR SORPRESA, MIENTRAS SE PREPARABA PARA ENFRENTARSE CON EL ASESINO CIBORG DE LA MAFIA LLAMADO OVERTKILL. SPAWN ELUDIÓ LA PERSECUCIÓN.
LOS POLICÍAS VOLVIERON A ENCONTRARLO CUANDO LA BATALLA LLEGABA A SU CLIMAX. LA PUNTERÍA DE WILLIAMS SALVÓ LA VIDA DE SPAWN... Y LA DE OTRO. JUNTO A ÉL, EN MEDIO DE UN CHARCO DE SANGRE, YACÍA UN CIVIL NO IDENTIFICADO.
MIENTRAS BURKE CONTEMPLA LAS DOS FIGURAS, SUSURRA UNA VALORACIÓN PROFESIONAL:
¡RAYOS!
EL PAPELEO VA A MATARME.
ES OBVIO QUE NO ES NI REMOTAMENTE CONSCIENTE DE LA MAGNITUD DE LO OCURRIDO.
PRONTO LO SERÁ.

ARRODILLÁNDOSE JUNTO AL CUERPO DE SPAWN, TWITCH BUSCA SIGNOS DE VIDA. SERÍA UNA LÁSTIMA HABER LLEGADO HASTA AQUÍ PARA NO OBTENER RESPUESTAS.
LA INVESTIGACIÓN SE HA VUELTO DEMASIADO PERSONAL PARA DEJARLA SIN RESOLVER.
¿QUÉ ME CUENTAS?
PUEDE HABER MUERTO.
NO LE ENCUENTRO EL PULSO.
INTENTARÉ REANIMARLO.
LE QUITA LA MÁSCARA, REVELANDO LO QUE QUEDA DEL HOMBRE LLAMADO AL SIMMONS.
¡JESÚS!
¿QUÉ DIABLOS LE HA PASADO?
DIOS MÍO

PARECE QUE ALGUIEN LE *QUEMÓ* LA CARA... ¡DIOS, LO QUE HABRÁ *SOPORTADO*!
*SI NO MENTÍA, MUCHO**.
LO ÚNICO QUE SABEMOS, ES QUE ESA VAGABUNDA LE LLAMÓ *"AL"*.
* VER SPAWN #20.
¿AL?
"AL" EL MUERTO RESUCITADO. LE HAN TOMADO POR JUSTICIERO, POR ASESINO, POR ENGENDRO INFERNAL. ES MENOS QUE ESO... Y MÁS.
EL DETECTIVE SUPONE QUE TERRY FITZGERALD ES UN EJECUTIVO. DE HECHO, TRABAJA COMO LINGUISTA PARA LA C.I.A.
¿AL?
LOS DETECTIVES ESTABAN TAN CONCENTRADOS EN SPAWN, QUE SE HABÍAN OLVIDADO DE ÉL.
¡EY!
¡ESTÁS *VIVO*, AMIGO! *¡BIEN!* PORQUE TENGO *200 PREGUNTAS* QUE ESPERAN *RESPUESTA*.
¡URK!
POR EJEMPLO: *¿QUÉ ESTÁ PASANDO AQUÍ?*
MINUTOS DESPUÉS, LLEGA UN COCHE-PATRULLA. BURKE HABLA POR RADIO CON LA COMISARÍA MÁS CERCANA.
NECESITO UN PAR DE AMBULANCIAS Y UNOS CUANTOS CHICOS PARA *ACORDONAR* LA ZONA.
Y...

CHICOS, ESTAMOS DE SUERTE.
UN PAR DE POLIS DICEN QUE HAN COGIDO A ESE FITZGERALD. Y NO PARECEN SABER QUE HA ASESINADO A ESOS FEDERALES.
TELEFONEARÉ A LOU DE LA AGENCIA.
ENVÍA CUATRO UNIDADES. LES QUITAREMOS A ESE TIPO DELANTE DE SUS NARICES.
CLICK
SERÁ UN PLACER ACABAR CON ESE TRAIDOR.
...AVERIGUAD TODO LO POSIBLE SOBRE TERRY FITZGERALD. DICE QUE TRABAJA PARA LA C.I.A., PERO NO PUEDE PROBARLO.
GRACIAS.
MÁS TARDE, EN EL EQUIPO DE SEGURIDAD DE LOS EE.UU., LA AGENCIA DE ESPIONAJE...
¿NOS HA LLAMADO, MR. WYNN?
ENCONTRARON A FITZGERALD CERCA DE LA ESTACIÓN PENN. QUIERO QUE ENVIÉIS A NUESTRA GENTE.
Y QUE LO TRAIGAN.
¡ES NUESTRO!
VOY A CRUCIFICAR A ESE HIJO DE PUTA.
ASEGURAD LA ZONA. QUE NI SIQUIERA EL VIENTO PUEDA COLARSE.
NO LO PERDERÉ.

ESTE CASO TIENE CONSUMIDO A JASON WYNN.
SU PASO EN FALSO CON FITZGERALD AMENAZA SU CARRERA.
SABE QUE TERRY FITZGERALD NO ES UN TRAIDOR, PERO LAS CIRCUNSTANCIAS LE HACÍAN EL SOSPECHOSO LÓGICO. EN VEZ DE ADMITIR SU ERROR, WYNN PROSIGUIÓ SU BRUTAL INVESTIGACIÓN.
POLICÍA, F.B.I... TODOS FUERON MOVILIZADOS.
Y... SI NO ES MUCHO PEDIR, ASEGURAOS QUE SU MUERTE PAREZCA UN ACCIDENTE.
¿COMPRENDIDO?
SÍ, SEÑOR.
¿ALGO MÁS?
HACEDLO.
LA DUREZA DE WYNN ES PRODUCTO DE AÑOS DE INCUESTIONABLE AUTORIDAD.
COMO JEFE DE LAS AGENCIAS DE ESPIONAJE HA TERMINADO CON GUERRAS... HASTA LAS QUE ÉL MISMO EMPEZÓ.
TERRY FITZGERALD SÓLO ES UN HOMBRE. SU VIDA NO ES NADA PARA UN DICTADOR CUYA EFICIENCIA HA SIDO PUESTA EN DUDA.
UNA SOLUCIÓN RÁPIDA AL DESASTRE LE DEVOLVERÁ SU PREDOMINIO SOBRE LA CASA BLANCA, SOBRE TODO EL PLANETA...
...Y QUE OTROS SE PREOCUPEN POR LAS CONSECUENCIAS.

COMO WANDA BLAKE, ESPOSA DE UN HOMBRE ACUSADO TAMBIÉN DE MATAR A DOS AGENTES DEL F.B.I.
DERRAMA LÁGRIMAS, REZANDO PORQUE SÓLO SEA UNA LOCA PESADILLA. AUNQUE SABE QUE ES REAL.
MUY REAL.
LA VIDA QUE CONSTRUYERON TERRY Y ELLA SE HA HECHO PEDAZOS A SU ALREDEDOR. ABRAZA A SU HIJA CYAN MIENTRAS INTENTA SOBREPONERSE AL SHOCK, CONCENTRARSE EN LO QUE SIENTE SU CORAZÓN.
ESPERANZA.
AMOR.
REZA PARA PODER DISCERNIR LO QUE OCURRE...
...PORQUE YA NO CONFÍA EN NADA DE LO QUE DABA POR SEGURO.
SE SUPONE QUE LOS AGENTES QUE HAY FRENTE A LA PUERTA LA PROTEGERÁN, PERO, ¿DE QUIÉN? ¿O ESTÁ DETENIDA? LOS VECINOS NO LE HABLAN DESDE EL TIROTEO. ¿DE QUÉ TIENEN MIEDO?
¿EN QUE ESTÁ METIDO TERRY?
NO DISTINGUE A AMIGOS DE ENEMIGOS.

¿CUÁNTAS VECES HE DE DECÍRSELO...? NO SÉ DÓNDE FUE ESE ROBOT*.
SABE TANTO COMO YO. SÓLO TRATÉ DE VIVIR.
CREÍ QUE ME ENCONTRARÍA CON UN PAR DE MATONES DE LA MAFIA.
SÍ, CLARO.
VEAMOS SI LO ENTIENDO: ERES UN ESPÍA QUE IBA A ENCONTRARSE CON LA MAFIA. TE ENGAÑARON Y TE ENVIARON A ESE CIBORG DE DIEZ TONELADAS.
Y...
* VER YOUNGBLOOD #8.

...PARECE QUE EL HÉROE MUERTO TENÍA RAZONES PERSONALES PARA QUERER SALVARTE.
LO CUAL ES UNA SORPRESA PARA TI.
Y ENCIMA, RESULTA QUE HAS PERDIDO TU IDENTIFICACIÓN.
¿QUÉ OPINAS, TWITCH?

CREO QUE HAY PARTE DE VERDAD, SEÑOR.
CONOCE EL PROTOCOLO DE LA AGENCIA Y BASTANTE SOBRE LA MAFIA...
CÁLLATE, TWITCH.
¡PSST, VINNIE! ¡MIRA, ES AL! ALGUIEN SE LO HA CARGADO.
MALO.

NECESITAMOS AYUDA.
OTRO GRUPO ES ATRAÍDO HASTA LA TELARAÑA QUE RODEA A SPAWN. PORQUE NUESTRO HÉROE ACTUÓ SIN PENSAR EN LAS CONSECUENCIAS.
UN ASESINO DE NIÑOS MUERTO.
UNAS CUANTAS PISTOLAS ROBADAS.
UN PAR DE INFORMES PERDIDOS.
TODO ESTO NO FORMA UNA PAUTA OBVIA. LA CLAVE YACE EN UN LUGAR INSONDABLE.

LA MENTE DE UN ASESINO MUERTO DE LA C.I.A.
ENFRENTADO A LA SITUACIÓN, SPAWN HIZO LO QUE DEBÍA. POR DESGRACIA, LAS CONSECUENCIAS DE SUS ACTOS HAN CAÍDO SOBRE LOS HOMBROS DEL MEJOR AMIGO QUE TUVO EN ESTA VIDA.
NO TE MUEVAS. LOS REFUERZOS NO TARDARÁN EN LLEGAR.
TAMBIÉN ESTAMOS ANSIOSOS POR SABERLO TODO.
TIENEN QUE CREERME... ¡NO HAY TIEMPO!
¡LA MAFIA TIENE A MI FAMILIA!
¡TENGO QUE MARCHARME!
¡AHORA!
¡OYE!
TUS PROBLEMAS ME IMPORTAN UN BLEDO. NO TE IRÁS.
¿ENTENDIDO?
POR FAVOR, CALMA.
¡SUÉLTAME, TWITCH! ¡HACE DEMASIADO QUE ANDO DETRÁS DE ESTO PARA ABANDONAR AHORA!
¡¿ESTÁ SORDO?! ¿NO ME HA OÍDO?... ¡ES LA MAFIA, IDIOTA! ¡LAS VAN A MATAR!
¡OTRA VEZ NO!
¡QUIETO!
¡TIENEN A MI ESPOSA Y A MI HIJITA!*
¡BANG!
* VUELVE UN FAROL: SPAWN #10

EN EL MAFIOSO DESPACHO NEOYORQUINO DE ANTHONY TWISTELLI, LA TENSIÓN CRECE. AUNQUE SOBREVIVIÓ A SU ENCUENTRO CON VIOLATOR Y SUS DEMONÍACOS HERMANOS, EL FINAL NO FUE SATISFACTORIO.
AHORA, DOS DE SUS MUCHACHOS, COGIDOS POR SORPRESA, DISPARARON CONTRA DOS AGENTES FEDERALES FRENTE A LA CASA DE TERRY FITZGERALD Y LOS MATARON.
RESPETANDO SUS MUTUAS INFLUENCIAS, AMBOS GRUPOS HAN MANTENIDO UNA "ESPECIAL" RELACIÓN DE TRABAJO. TWIST TIENE SUERTE DE QUE TODO EL MUNDO CULPE A FITZGERALD.
Y ESO PUEDE AGRADECÉRSELO A JASON WYNN.
ENVIÉ A FRANKIE Y TOMMY A CASA DE FITZGERALD
ELLOS SE ASEGURARÁN DE QUE NADIE NOS INVOLUCRE.
¿Y NOSOTROS?
RING RING
AVERIGUAD SI OVERTKILL CUMPLIÓ SU PARTE QUIERO A FITZGERALD MUERTO. EL CÁRTEL
RING RING
¿SÍ?
AQUÍ GINO. TENEMOS UNA REUNIÓN EL JUEVES ALGUNOS MIEMBROS QUIEREN UN INFORME COMPLETO. NO ESTÁN DE ACUERDO CON TUS ÚLTIMOS MOVIMIENTOS.
TIENES SEIS DIAS PARA SOLUCIONARLO TODO.
CONTAMOS CONTIGO, TONY
CLICK
¡¡PERFECTO!!
TWIST NO ESTÁ ACOSTUMBRADO A SER ÉL QUIEN RECIBA AMENAZAS.
¡NI PERMITIRÁ QUE ESO CONTINÚE!
SLAM!

ENVIA A ALGUIEN AL RESTAURANTE DE GINO QUE COJA AL CHEF Y LE CORTE LAS MANOS
GINO DEBE COMPRENDER QUIÉN DIRIGE EL ESPECTACULO
MIENTRAS, QUIERO EL CADAVER DE FITZGERALD DECIDLE A OVERTKILL QUE LO DEJE PRESENTABLE PARA LLEVARLO A LA REUNIÓN DEL JUEVES
ESO LES CERRARÁ LA BOCA
POR DESGRACIA PARA TWIST, PUEDE NO SER TAN FÁCIL COMO PARECE FITZGERALD ESTÁ MUY SOLICITADO.
LA POLICIA CREE QUE TIENE LAS ARMAS EXPERIMENTALES ROBADAS EL F.B.I. SOSPECHA QUE MATÓ A DOS AGENTES
LA C.I.A. AGUIJONEA A LAS AGENCIAS INTERNAS A "PETICIÓN" DE WYNN
LOS MATONES DE TWIST SE DIRIGEN A UN LUGAR QUE PRONTO ESTARÁ LLENO DE AGENTES DEL ORDEN
ADEMAS LAS TELEVISIONES LOCALES HAN ESPIADO LA RADIO DE LA POLICIA
PARECE QUE A TERRY FITZGERALD LE ESPERAN TIEMPOS DIFICILES
NEWS
6

AUNQUE EL DETECTIVE SAM BURKE HA TENIDO ÉXITO EN SU CARRERA ES UN PALURDO OBESO.
PARA ÉL LA FRASE "PERSEGUIR A UN SOSPECHOSO A PIE" ES UNA CONTRADICCIÓN. POR ESO VA CON EL FLACUCHO TWITCH WILLIAMS.
...PARA QUIEN NO ES PROBLEMA ATRAPAR A UN SOSPECHOSO QUE HUYE.
puff
puff
EN TODAS LAS COMISARÍAS SE HAN HECHO LA PREGUNTA: "¿POR QUÉ LE LLAMAN TWITCH?"
puff
LA RESPUESTA
"¡PORQUE NO LO ES!"
SE ACABÓ, TERRY.
ACÉPTELO
TERRY SE DERRUMBA, COMPLETAMENTE ROTO. METE SU CABEZA ENTRE LAS MANOS Y LLORA. NO SABE POR QUÉ PASA TODO ESTO. EL MUNDO HA ENLOQUECIDO.
AÚN PEOR, LES HA FALLADO A SU MUJER Y A SU HIJA. Y ES MÁS DE LO QUE PUEDE SOPORTAR.
WANDA PERDÓNAME
¡LO ¡buff! TIENES! ¡BUEN TRABAJO...! ¡buff-ff!
CREÍ QUE ME IBA A DAR... ¡buff!... UN INFARTO...
SEÑOR, TODO SUYO
TWITCH = CRISPADO

¡¡YA ESTOY HARTO!! VOLVAMOS CON TU AMIGO MUERTO, ESPEREMOS A LOS REFUERZOS Y LUEGO TE LLEVARÉ A COMISARÍA.
SI PESTAÑEAS SIQUIERA YO MISMO TE MATARÉ.
AHÍ ESTÁN
KUNK!
HEY!
¡LARGAOS DE AQUÍ! ¡FUERA DE NUESTRO CALLEJÓN! ¡ES NUESTRO!
SE YERGUEN BAJO LA LUZ DE LA LUNA, DISPUESTOS A RECUPERAR LO QUE ES SUYO Y A DEFENDER A SU REY CAÍDO SPAWN.
LATAS BOTELLAS PALOS LOS LANZAN CONTRA LOS POLICÍAS TERRY VE OTRA OPORTUNIDAD PARA HUIR.
ANTES QUE LA POLICÍA LA PRIMERA EN LLEGAR HA SIDO LA C.I.A
DESPÍDETE, TRAIDOR

EL PROVERBIAL ACELERADOR SE PISA A FONDO.
¡HAY QUE RETIRARSE SEÑOR!
¡LO SÉ! ¡LO SÉ!
¡COGE A FITZY! ¡TE CUBRIRÉ!
¡TODOS SE HAN VUELTO LOCOS!
TERRY DA LA VUELTA
MUY TARDE
SE QUEDA HELADO, CONTEMPLANDO LOS FAROS COMO UN ANIMAL EN LA AUTOPISTA
SABE QUE SU SUERTE SE HA AGOTADO

SLASH!

NADA CHOCÓ CONTRA ELLOS ELLOS CHOCARON CONTRA ALGO A 110 KMS /H

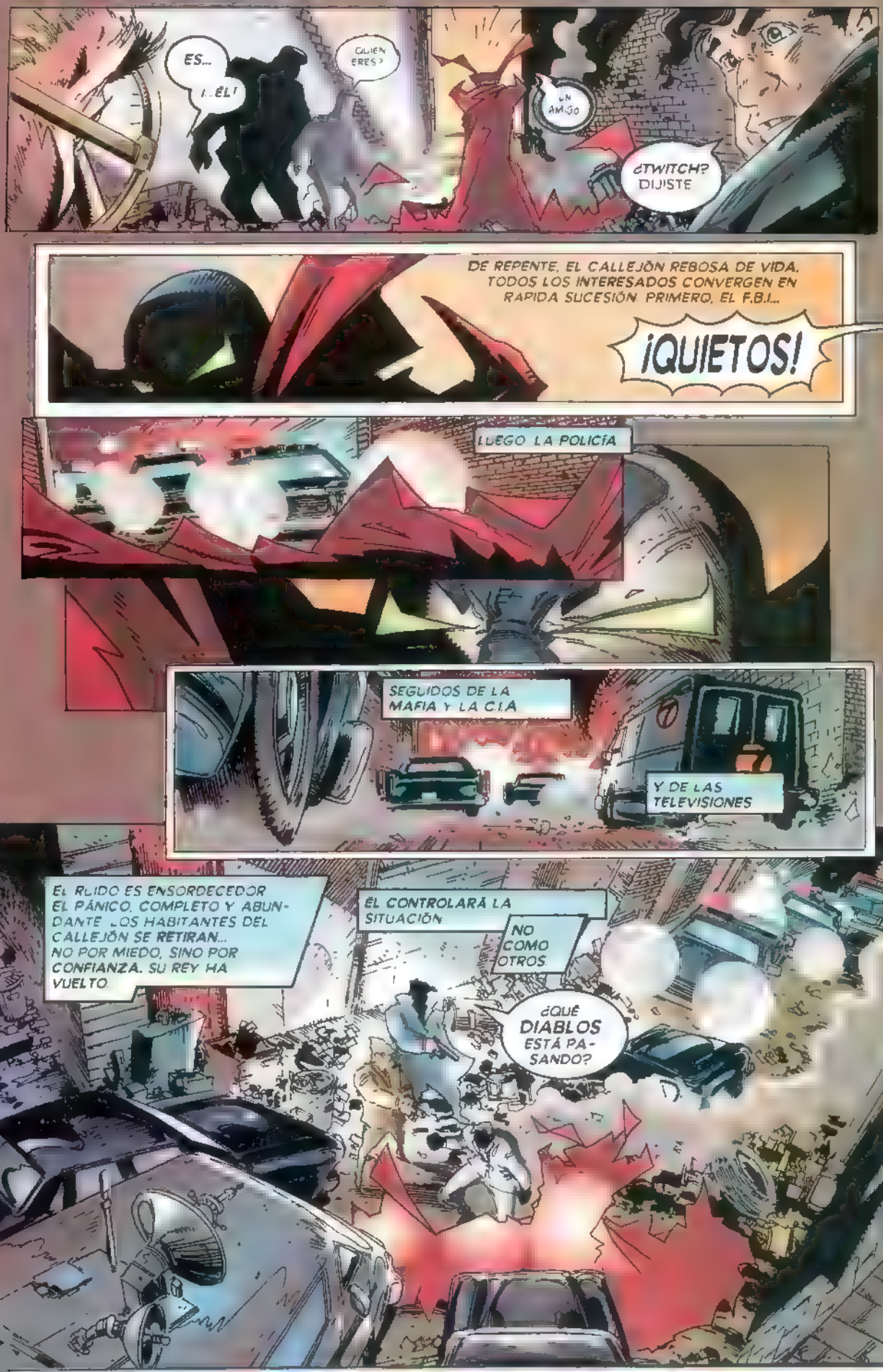
EL MOTOR QUE SE INCRUSTÓ POR SORPRESA EN EL ESPACIO DE LOS PASAJEROS, LES DESTROZÓ LAS PIERNAS. LOS CINTURONES HABRÍAN EVITADO QUE SALIERAN DISPARADOS A TRAVÉS DEL PARABRISAS SI NO LO HUBIERAN HECHO SUS PIERNAS ROTAS NO VOLVERÁN A ANDAR

PARECE COMO SI EL COCHE HUBIERA IMPACTADO CONTRA UN POSTE DE ACERO. POR EL RESULTADO, LO HIZO

¡AL SUELO, TERRY!

EL PODER DE AL SIMMONS PROVIENE DE LOS POZOS INFERNALES. POR UNA VEZ, SE ALEGRA. SABÍA QUE INCREMENTAR SU DENSIDAD GASTARÍA UNA ENERGÍA IRREEMPLAZABLE. PERO LO HIZO CONSCIENTEMENTE.

PARA SALVAR A UN AMIGO


ES...
¡...ÉL!
¿QUIÉN ERES?
UN AMIGO
¿TWITCH? DIJISTE
DE REPENTE, EL CALLEJÓN REBOSA DE VIDA. TODOS LOS INTERESADOS CONVERGEN EN RÁPIDA SUCESIÓN. PRIMERO, EL F.B.I...
¡QUIETOS!
LUEGO LA POLICÍA
SEGUIDOS DE LA MAFIA Y LA C.I.A
Y DE LAS TELEVISIONES
EL RUIDO ES ENSORDECEDOR. EL PÁNICO, COMPLETO Y ABUNDANTE. LOS HABITANTES DEL CALLEJÓN SE RETIRAN... NO POR MIEDO, SINO POR CONFIANZA. SU REY HA VUELTO.
ÉL CONTROLARÁ LA SITUACIÓN
NO COMO OTROS
¿QUÉ DIABLOS ESTÁ PASANDO?

LA HORDA CONVERGE HACIA ÉL. SPAWN LA CONTEMPLA INMÓVIL. SU PASADO IMPULSA SUS DECISIONES. CUÁNDO REACCIONAR Y CÓMO. TIENE VARIOS BLANCOS, PERO UNA SOLA INTENCIÓN
HASTA AHORA, HA INTENTADO NO SALIR A LA LUZ PÚBLICA
Y NO HA FUNCIONADO MUY BIEN
MIEDO.
PUEDE PROVOCARSE DE MUCHAS FORMAS PARANOIA SUPERSTICIÓN
Y TAMBIÉN DANDO UN EJEMPLO.
UNA NUEVA TÁCTICA
VIOLATOR LE DIO SU NOMBRE ES HORA DE QUE SE SEPA.
ESO, Y ALGO MÁS
(*)
RAYOS MENUDA NOCHE
QUE EL HOMBRE DEL SACO EXISTE
DÓNDE HABÍAS
Y SE ASEGURA DE QUE TODOS CAPTEN EL MENSAJE
(*) ESTE CALLEJÓN PERTENECE A SPAWN

GRACIAS A LOS INFORMES COGIDOS DEL DESPACHO DE TONY TWIST, SPAWN EMPIEZA A UNIR LAS PIEZAS. CADA AGENCIA QUE VISITA AÑADE MÁS DATOS HASTA QUE AL ES CAPAZ DE CONJUNTARLOS TODOS.
POR FIN, SÓLO LE QUEDA HACER DE CORREO.
¡SIEMPRE ME SORPRENDE LO TRANQUILAMENTE QUE DESTROZAS A LA GENTE!
¿UH?
CALLA.
TENGO QUE DECIRTE ALGO
RETIRA A TUS PERROS DEL CASO FITZGERALD. DESPUÉS, RASTREA TODAS LAS MENTIRAS QUE SEMBRASTE Y CORRÍGELAS. QUIERO QUE TERRY FITZGERALD QUEDE TAN LIMPIO QUE LE DEN UNA MEDALLA. Y, EN EL FUTURO, TU GENTE Y TÚ MANTENEOS ALEJADOS DE SU FAMILIA Y DE ÉL.
POR SI NO HA QUEDADO CLARO, TE DEJARÉ UNA COPIA DE ESTE DOSSIER ESPECIAL.
DESCUBRIRÁS QUE, SI ALGUIEN MÁS LO LEE, TU PODER DESAPARECERÁ. EL PRESIDENTE Y SUS JEFES DE ESTADO MAYOR SERÍAN LOS PRIMEROS.
SÉ LO QUE TE IMPORTA, JASON...
¿QUÉ...? ¿QUIEN?
¡...Y ES EL PODER!
ESTO PUEDE QUITÁRTELO EN UN INSTANTE.
NNAM
JASON WYNN OJEA EL DOSSIER NINGÚN VIVO CONOCÍA SU CONTENIDO

4:33 A.M. SAM BURKE HA LLEGADO A SU APARTAMENTO
MMM... SALCHICHAS QUESO SUIZO ¡PEPINILLOS!
BURKE...
¡RAYOS!
¿QUÉ CLASE DE FANTASMA ERES TÚ?
DEBES DARLE UN MENSAJE AL JEFE BANKS. QUE ABANDONE EL CASO FITZGERALD.
...Y QUE DEJE EN PAZ MI CALLEJÓN.
SI NO, HARÉ QUE TODO CRIMINAL GIRE A LA IZQUIERDA CADA VEZ QUE UN POLICÍA LO HAGA A LA DERECHA.
TÚ PERSEGUIRÁS A LA MAFIA Y YO SERÉ UN RECUERDO LEJANO.
Y HAZME UN FAVOR..
DALE ESTO AL JEFE BANKS
KRAFT SINGLES
BANKS
SENSITIVE
NO ME GUSTARÍA VER LO QUE HARÍA LA PRENSA CON SUS "ACTIVIDADES EXTRAPROFESIONALES".
ES LISTO, NO TENDRÉ QUE REPARTIR COPIAS.
RAYOS.

TONY TWIST SUDA EN SU SAUNA PRIVADA. ENCUENTRA TERAPÉUTICO PERFILAR SUS ACTIVIDADES EN EL CALOR
¡EH, GORDO!
HABLEMOS
DEJA DE PERSEGUIR A TERRY FITZGERALD AHORA MISMO. TUS RATAS TE HAN INFORMADO MAL. ES HUMANO.
DIOS BENDIT
YO, NO
Y PARA ALEGRARTE EL DÍA, TE DEVUELVO UN DOSSIER QUE COGÍ DE TU OFICINA. CUBRE LOS OBJETIVOS DE TU ORGANIZACIÓN EN LOS PRÓXIMOS SEIS MESES
BUSINESS APPOINTMENTS
SI NO QUIERES QUE LA POLI TE BUSQUE LAS COSQUILLAS DEJA EN PAZ A FITZGERALD.
¡OH! Y MANTENTE FUERA DE MIS CALLEJONES

EN EL HOGAR DE TERRY FITZGERALD Y WANDA BLAKE, EL EFECTO DE LAS CRÍPTICAS VISITAS DE SPAWN SE COMENTA EN SUSURROS.
NO TIENE NINGUNA LÓGICA.
NINGUNA.
TENGO A TODA LA CIUDAD PERSIGUIÉNDOME, INTENTANDO ATRAPARME, Y CUANDO YA ME HAN COGIDO... ¡BAM, ME SUELTAN!
CUANDO ME ESTABAN INTERROGANDO, ALGUIEN SUSURRÓ ALGO Y DEJÉ DE EXISTIR.
NO PRETENDO SABER POR QUÉ OCURRIÓ TODO, PERO SÓLO PODÍA PENSAR EN QUE TE IBA A PERDER, EN QUE CYAN NO TENDRÍA PADRE, EN QUE NO LA VERÍAS CRECER.
NO LO PODÍA SOPORTAR.
YO TAMBIÉN ME ASUSTÉ. Y SIGO ASUSTADO.
ALGUIEN SE MEZCLÓ EN NUESTRAS VIDAS Y, DE REPENTE, TODO TERMINÓ. SE NECESITA MUCHA INFLUENCIA PARA HACER ALGO ASÍ.
ESO ME ASUSTA.

FUERA, EN EL FRÍO DE LA NOCHE, NUESTRO HÉROE OBSERVA LA CASA DE SU ESPOSA.
SU CASA.
¿O NO?
SU VIDA ES TAN CONFUSA. NO LE VE EL SENTIDO.
MIENTRAS CONTEMPLA LA LUZ QUE SURGE DE LA CASA QUE FUE SUYA, AL SIMMONS COMPRENDE QUE SU EXISTENCIA AFECTA A LOS OTROS... Y SOBRE TODO, NEGATIVAMENTE.
EN EL FUTURO TENDRÁ MÁS CUIDADO. SUS ACTOS HAN HECHO QUE SU ESPOSA Y SU AMIGO HAYAN SUFRIDO MUCHO.
SUENA DIVERTIDO, PIENSA. TENGO UNA ESPOSA CASADA CON OTRO.
YA SE REIRÁ EN OTRO MOMENTO.
POR AHORA, HA EVITADO UN DESASTRE.
CUANDO EMPIEZA A LLOVER, SE PERMITE UNA LEVE SONRISA.
SUS FAROLES FUNCIONARON.
TOP SECRET FILE
YA SE PREOCUPARÁ MAÑANA DE TODO LO DEMÁS.
The END.

SPAWN MAILBOX

Jordi y Javi Santos (Ibiza)

Ailison Rubio (Utebo-Casetas, Zaragoza)

Aunque este episodio forma parte de La Caza, **casi podríamos decir que es un epílogo que una cuarta parte propiamente dicha. Y, aquí,** Spawn **da un paso importante de cara al futuro, haciendo pública su presencia y "marcando" claramente su territorio. ¡Atención pues a las consecuencias!**

JOSÉ DANIEL GIL BENÍTEZ y JOSÉ JUAN FRANCO RODRÍGUEZ (La Línea de la Concepción, Cádiz). *"Somos un grupo de lectores de vuestros cómics y escribimos para expresar nuestro malestar respecto de algunos puntos de vuestra política editorial. Si mandamos esta carta al Correo de SPAWN, es porque la consideramos la colección más emblemática de vuestra oferta (...) ¿Por qué pagar por autopropaganda? ¿Con qué derecho se nos exige a los sufridos lectores gastar 25 pelas más en cada tebeo, suficientemente caro de por sí, cuando además la publicidad es de vuestra propia empresa? Debería ser GRATIS. Y si no, no sacadla. Nosotros queremos comprar TEBEOS, no PUBLICIDAD."* **Esta primera queja me deja un poco desconcertado, la verdad. Para empezar, nadie ha dicho que los anuncios le cuesten 25 ptas. más al lector... ¿De dónde habéis sacado esa idea? ¿Es que no pueden existir otras razones -derechos más caros, papel, impresión...- que justifiquen el mayor precio? Pues haberlas, haylas. No hace falta que me ponga 'en plan empresarial' -que no pienso hacerlo, claro-, para justificar la 'autopropaganda', me bastaría con los cientos y cientos de cartas, cartas vuestras, en las que pedís información sobre el lanzamiento o aparición de números y colecciones, tomos, especiales, etc. etc... La queja habitual es la contraria, que no hay suficiente 'autopropaganda', que hace falta más. Y por último, os aseguro que a la editorial le encantaría que la publicidad fuera de empresas ajenas a la casa; es decir, 'de pago', y no gratuita como ahora... que lo es. Lo malo es que, por tradición, los tebeos españoles nunca han gozado de la confianza de los anunciantes. De todas formas, basta ojear cualquier diario o revista de las que pueden encontrarse habitualmente en el quiosco para encontrarse con que, muchas veces, las páginas publicitarias superan incluso a las redaccionales. O sea, que sigo desconcertado.** *"¿Por qué son tan caros los tomos? No es justo que cada número de* **WildC.A.T.s** *o* **Cyberforce,** *en tomo, salga por la friolera de 350... ¡y de* **Violator** *mejor no hablar! (...) Sabéis que este material se vende... ¡por favor, no nos esquilméis más de lo que ya estamos! ¿Por qué la novedad tan 'graciosa' de sacar los libros en venta directa en librerías*

especializadas? ¿Qué pasa con la gente que tiene la librería más cercana a 120 kms.? (...) ¿Qué pasa con los lectores que vivimos en un pueblo? ¿No contamos para nada?" **Como veréis, he juntado dos series de preguntas y... ¡ejem!, 'editado' -que se dice ahora- un tanto los comentarios y tacos, para ir a lo importante. La idea de realizar ediciones que sólo se venden en librerías especializadas está, evidentemente, tomada de los yanquis. Y tiene una ventaja para la editorial: minimizar los riesgos. Si las librerías se comprometen a quedarse un número concreto de ejemplares, se puede ajustar mucho la tirada y evitar invendidos y devoluciones. ¿Ventajas para el lector?... Que así se editan cosas que quizá, por el sistema tradicional, no se editarían. Que se queden sin vender y se devuelvan 1.000 tebeos de 200 ptas. puede ser más o menos grave, más o menos asumible, pero que se queden sin vender y se devuelvan 1.000 ejemplares de un tomo de 2.000... ¡ouch, eso pica más! Y el mercado no está como para hacer muchos experimentos. No está tan claro eso de que 'sabéis que este material vende'. Si se ve el más mínimo riesgo, el proyecto se aparca y fin de la cuestión. ¿Desventajas?... Las que vosotros comentáis: tener que acabar pidiendo ese material por Correo, sea a una librería o a la propia editorial. No es que los pueblos no cuenten, es que el 90% de la tirada se vende en las principales cinco ciudades españolas. O sea, que ellas cuentan más. Lo siento, pero es la realidad del país.** *"Con respecto a los Correos (te escribimos a ti, porque consideramos que eres el único preparado al frente de un Correo de la línea* ***Image)****, algunos es que da asco leerlos, cuando no pena..."* **Corto, corto, que ya se ve vuestra opinión y, si reproduzco todo el párrafo, parecerá que me recreo en los halagos. ¿Qué queréis que os diga?... Quien designa el encargado de los distintos Correos es el director de cada línea. Pero quiero hacer dos puntualizaciones. Una: no me considero, ni mucho menos, 'el único preparado...', etc. etc. Aún dándoos las gracias por el elogio, me parece que sois injustos. Es cuestión de opiniones. Y dos: Cada cual tiene su estilo. Nunca haré 'apología de cualquier producto** Image, **con razón o sin ella', porque no todo** Image **me gusta. Así de claro. Si otros 'apologizan'... Bueno, ellos sabrán sus razones. Cada cual obra según su conciencia.** *"Para finalizar esta serie de críticas (esperamos que constructivas y que sirvan para algo): la expansión que tenéis planeada en breve, ¿a qué se debe realmente? ¿A una demanda excepcional o al intento de monopolizar la escena comiquera tratando de hundir a los rivales? (...) Nos podéis dejar sin leer algunas obras maestras de los 90:* Sandman, Sin City, JBNM... *que tú, como buen lector que suponemos que eres, apreciarás tanto como nosotros."* **Según parece, el número de lectores de tebeos tiene un techo. Y ya hace tiempo que se ha alcanzado. Así que cualquier título** Image, **puede que quite ventas a *Sandman, Sin City* o *JBNM*... pero también a los títulos** Marvel. **Con lo cual, 'la teoría del monopolio' no sirve. Guste o no,** Image **vende. El público pide** Image **-aunque sólo sea por curiosidad- y** World Comics, **como** Planeta, Forum, Norma **o** Zinco, **empresas que buscan -¡todas!- el máximo de ventas y de beneficios, intenta dar al público lo que éste está dispuesto a comprar. Como cualquier editorial de cualquier país. ¿Por qué pensáis, sì no, que** Byrne **ha dejado los *JBNM* -con los que se jugaba sus propios cuartos- y se ha puesto a dibujar *Wonder Woman*** para D.C.? **Porque le resulta más rentable, así de simple. Y si el propio autor elije ese camino... En fin. Que sólo me ha cabido una carta, pero creo que jugosa e interesante. El mes que viene, más... ¡seguiremos en contacto!**

LOS "DEMONIOS" Y LOS FOTOLITOS

De nuevo nos vemos en la triste obligación de aparecer con otra nota informativa.
A nadie se le escaparía que en *Spawn #19* **las páginas nº 10, 11 y 12 de la historia tenían un serio problema de tintas (en concreto con la separación del negro). Aunque en anteriores ocasiones citamos como responsables de los errores de la edición española a un grupo incontrolado de demonios, esta vez el fallo se debe al material defectuoso suministrado por** Image **y no a problemas en la manipulación de los fotolitos llevada a cabo por el personal de** World Comics.

LOS "DEMONIOS " Y LA LLAMADA

En ese mismo número pudisteis o, mejor dicho, no pudisteis leer la llamada que debía aparecer en el recuadro al pie de la página 9.
La llamada desaparecida es la siguiente:

** FUE ABDUCIDO POR AGENTES CELESTES.*
VER PRESTIGIO **SPAWN: REFLEJOS.**

La víctima de la abducción a la que se hace referencia fue Jason Wynn. **Eso nos impulsa a pensar que tal vez en esta ocasión no hayan sido los demonios los causantes de esa desaparición.**
La lucha continúa. Os esperamos a nuestro lado.